

امتحان نيل شهادة البكالوريا  
الامتحان الجهوي الموحد للسنة الأولى من سلك البكالوريا  
الدورة العادية - يونيو 2017  
الموضوع

ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ  
ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ  
ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ  
ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ  
ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ  
ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ



المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني  
والتعليم العالي والبحث العلمي  
الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين  
جهة طنجة تطوان الحسيمة

الصفحة	المعامل	اللغة الأجنبية الأولى	المادة
4 / 3	2 ساعات	جميع الشعب الأدبية و العلمية و التقنية	الشعبة و المسلك
5 / 1	مدة الإنجاز		

**TEXTE**

**CRÉON**

(...) Alors, écoute-moi bien. Tu es Antigone, tu es la fille d'Oedipe, soit, mais tu as vingt ans et il n'y a pas longtemps encore tout cela se serait réglé par du pain sec et une paire de gifles. (*Il la regarde, souriant.*) Te faire mourir ! Tu ne t'es pas regardée, moineau ! Tu es trop maigre. Grossis un peu, plutôt, pour faire un gros garçon à Hémon. Thèbes en a besoin plus que de ta mort, je te l'assure. Tu vas rentrer chez toi tout de suite, faire ce que je t'ai dit et te taire. Je me charge du silence des autres. Allez, va ! Et ne me foudroie pas comme cela du regard. Tu me prends pour une brute, c'est entendu, et tu dois penser que je suis décidément bien prosaïque. Mais je t'aime bien tout de même, avec ton sale caractère. N'oublie pas que c'est moi qui t'ai fait cadeau de ta première poupée, il n'y a pas si longtemps.

*Antigone ne répond pas. Elle va sortir. Il l'arrête.*

**CRÉON**

Antigone ! C'est par cette porte qu'on regagne ta chambre. Où t'en vas-tu par là ?

*ANTIGONE, s'est arrêtée, elle lui répond doucement, sans forfanterie.*

Vous le savez bien...

*Un silence. Ils se regardent encore debout l'un en face de l'autre.*

*CRÉON, murmure, comme pour lui.*

Quel jeu joues-tu ?

**ANTIGONE**

Je ne joue pas.

**CRÉON**

Tu ne comprends donc pas que si quelqu'un d'autre que ces trois brutes sait tout à l'heure ce que tu as tenté de faire, je serai obligé de te faire mourir ? Si tu te tais maintenant, si tu renonces à cette folie, j'ai une chance de te sauver, mais je ne l'aurai plus dans cinq minutes. Le comprends-tu ?

**ANTIGONE**

امتحان نيل شهادة البكالوريا  
الامتحان الجهوي الموحد للسنة الأولى من سلك البكالوريا  
الدورة العادية - يونيو 2017  
الموضوع

ROYAUME DU MAROC  
LE MINISTRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE  
LE MINISTRE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE  
LE MINISTRE DE LA HAUTE ÉDUCATION  
LE MINISTRE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET INNOVATION



المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني  
والتعليم العالي والبحث العلمي  
الأكاديمية المغربية للتربية والتكوين  
جهة ضبط تصوار الحمية

رقم الامتحان	الاسم الشخصي و العائلي		خاص بكتابة الامتحان
	تاريخ و مكان الازدياد		
المادة : اللغة الأجنبية الأولى		الشعبة و المسلك : جميع الشعب الأدبية و العلمية و التقنية	
المادة	اللغة الأجنبية الأولى	المعامل	الصفحة
الشعبة و المسلك	جميع الشعب الأدبية و العلمية و التقنية	مدة الإنجاز	5 / 2
النقطة النهائية على	اسم المصحح و توقيعه	خاص بكتابة الامتحان	
(بالحروف و الأرقام)	/ 20		

I. **ETUDE DE TEXTE** (10 points) :

Lisez attentivement le texte et répondez aux questions suivantes :

- Qui est l'auteur du texte ? .....
  - A quel siècle a-t-il vécu ? .....
  - A quel genre appartient la pièce « *Antigone* » ? .....
  - Citez une autre œuvre du même auteur ? ..... (0,25 pt x 4)
- Pour situer le texte dans l'œuvre, répondez à ces deux questions :

  - Combien de fois Antigone a-t-elle essayé d'enterrer son frère ? ..... (0,5 pt)
  - A quel châtimeur Antigone a-t-elle été condamnée ? ..... (0,5 pt)
- Pour quelle raison Créon demande-t-il à Antigone de grossir ? ..... (1 pt)
- Créon traite Antigone avec tendresse.  
Justifiez cette affirmation par un énoncé du texte. .... (1 pt)
- Quel souvenir d'enfance Créon rappelle-t-il à Antigone ? ..... (1 pt)

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الصفحة

5 / 3

الامتحان الجهوي لنيل شهادة البكالوريا - السنة الأولى من سلك البكالوريا - الدورة العادية (يونيو 2017)

جميع الشعب الأدبية و العلمية و التقنية

الشعبة و المسلك

اللغة الأجنبية الأولى

المادة

6. Créon impose à Antigone deux conditions pour qu'il puisse la sauver. Dîtes lesquelles. (0,5 pt x 2)

.....  
.....

7. « Et ne me **foudroie** pas comme cela du regard »  
Le mot souligné dans cet énoncé exprime un sentiment de :

- tristesse      - joie      - colère

Recopiez la bonne réponse. .... (1 pt)

8. « Tu vas rentrer chez toi tout de suite, faire ce que je te dis et te taire ».

La figure de style employée dans cet énoncé est :

- une métaphore      - une énumération      - une antithèse

Recopiez la bonne réponse. .... (1 pt)

9. Créon est prêt à se charger du silence des autres pour sauver Antigone.  
A sa place, auriez-vous eu la même attitude ? Justifiez votre réponse (environ *trois lignes*). (1 pt)

.....  
.....  
.....

10. Selon vous, lequel des deux personnages est le plus hostile (entêté), Antigone ou Créon ?  
Justifiez votre réponse (environ *quatre lignes*). (1 pt)

.....  
.....  
.....  
.....



لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الصفحة

الامتحان الجهوي لنيل شهادة البكالوريا - السنة الأولى من سلك البكالوريا - الدورة العادية (يونيو 2017)

5 / 5

جميع الشعب الأدبية و العلمية و التقنية

الشعبة و المسلك

اللغة الأجنبية الأولى

المادة